

## Franckesche Stiftungen zu Halle

# Adelheid und Theodor oder Briefe über die Erziehung

Jn drei Theilen

Genlis, Stéphanie Félicité Gera, 1784

VD18 90840879

Brief 56. Die Vicomtesse an die Baronin.

### Nutzungsbedingungen

Die Digitalisate des Francke-Portals sind urheberrechtlich geschützt. Sie dürfen für wissenschaftliche und private Zwecke heruntergeladen und ausgedruckt werden. Vorhandene Herkunftsbezeichnungen dürfen dabei nicht entfernt werden.

Eine kommerzielle oder institutionelle Nutzung oder Veröffentlichung dieser Inhalte ist ohne vorheriges schriftliches Einverständnis des Studienzentrums August Hermann Francke der Franckeschen Stiftungen nicht gestattet, das ggf. auf weitere Institutionen als Rechteinhaber verweist. Für die Veröffentlichung der Digitalisate können gemäß der Gebührenordnung der Franckeschen Stiftungen Entgelte erhoben werden. Zur Erteilung einer Veröffentlichungsgenehmigung wenden Sie sich bitte an die Leiterin des Studienzentrums, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Haus 22-24, 06110 Halle (studienzentrum@francke-halle.de)

#### Terms of use

All digital documents of the Francke-Portal are protected by copyright. They may be downladed and printed only for non-commercial educational, research and private purposes. Attached provenance marks may not be removed.

Commercial or institutional use or publication of these digital documents in printed or digital form is not allowed without obtaining prior written permission by the Study Center August Hermann Francke of the Francke Foundations which can refer to other institutions as right holders. If digital documents are published, the Study Center is entitled to charge a fee in accordance with the scale of charges of the Francke Foundations.

For reproduction requests and permissions, please contact the head of the Study Center, Frau Dr. Britta Klosterberg, Franckeplatz 1, Halinin School (1994) (

### Brief 56.

Die Vicomtesse an die Baronin.

paris.

Ich habe Ihnen viel Meuigkeiten zu schreiben, meie ne liebe Freundinn. Die Frau von Blemur hat sich so eben auf eine auszeichnende Art an der Frau von Serville gerächt. Diese leztere hielt, wie Sie wissen, um eine Stelle an, die sie aus tausend und ebendenselben Ursachen zu erhalten eistig wünschste. Sie glaubte gewis, daß sie solche erhalten würde, bis die Frau von Blemur aus dem Bade zurüf kam; alsdann hat sich alles geändert; die Frau von Blemur hat eine so künstlich verwebte Intrike gemacht, daß es ihr gelang, die ganze Sas che zu hintertreiben; hernach schrieb sie an die Frau von Serville, um sich bieser Handlung zu rühmen. Dieses Billet, von dem iedermann Abschriften hat, hielt solgendes in sich:

"Sie haben ehebem erfahren, gnabige Frau, "daß ich gern meinen Freunden diente, es ift billig, "daß sie heute auch die Erfahrung machen, daß ich "an der Undankbarkeit und Gosheit Nache ausüben "kann . . . Ich habe ihre Anschläge vereitelt, "das heißt indessen noch lange nicht Ihnen das Une "recht vergelten, welches sie mir angethan haben; naber ich bin zufrieden, daß ich Ihnen wenigstens "habe beweisen können, daß man mich nicht unges witraft betrügen und verrathen darf."

Disse

or es

10

es

11

11

re

ie

e

6

is

ås

Is

10

n

re

is

is

ie

n

r

Diefe ungewöhnliche Urt mit feinem Soffe gu pralen, und fich feiner Rache ju rahmen, bat bei verschiedenen Perfonen Beifall gefunden; man hat in biefem Berfahren eine Urt von troggiger Freis muthigfeit finden wollen. Dan wieberhohlt hiers bei alle gewöhnliche gefährliche und ungegrundete Musfluchte, bie Gie tennen ; man fagt: baß bie allerempfinbfamften Leute, bieienigen find, welche am ftartften haffen tonnen, und baß bieienigen Bergen, welche am meiften ber Erfenntlichkeit fähig find, auch die allerrachfuch= tiaften find. Dergleichen Grunbfage find igum Opruchworte geworben, nicht weil fie richtig find, fonbern weil fie ber Bosheit bas Wort reden. Ein empfindfames und dantbares Berg ift ftets abel und grosmuthig, es muß ben Sag verabscheus en, und bie Rache verachten; wer fich racht, gibt einer heftigen Leibenfchaft Gehor, und opfert die Ehre und die Denschlichkeit ber Schrötlichften aller Bewegungen auf. Was! fich unaufhorlich mit dem abscheulichen Borhaben befchaftigen, gu ichaben, und ben Gegenftand feines Saffes auf im: mer unglutlich zu machen, ein Bergnugen an ben Ergalungen diefer fürchterlichen Schilberung finden . . . Diefes verabscheuungewurdige Borhaben, fogar ausführen! 3ft bas nicht bas Berg einer Furie, welcher iebe fanfte und gartliche Empfindung auf ewig unbefannt fein muß? . . . Die Unhan: ger ber Frau von Belmur fagen ju ihrer Entichuls

bigung, baß fie fich nicht die Zeit genommen , biefe That ju überlegen, daß fie fich folde nicht vorher ausgebacht habe u. f. w. aber man hintertreibt eine Sache von ber Art nicht in vier und zwanzig Stunden, und ce ift mehr ale gu fehr aufer 3meis fel, daß diefe niedertrachtige Sandlung die Folge einer Intrite ift, Die uber zwei Monath gedauert hat. Uebrigens wird fich nie eine able, gefühls volle Geele von der heftigen Birtung ber erftett Hufwallung, und von dem biggigften Born, gu eis ner Abscheulichkeit hinreiffen laffen; Wenn wir und unfern Leidenschaften überlaffen, fo verläßt und bie Bernunft, wir gerathen auf Jrrmege, aber alse bann bleibt uns noch ein gluflicher Sang gum Bu: ten, und bient uns jum Leitfaden! Gine andere Meuigfeit ift Die, bag ber Berr von Somires feis nen Projeg gewonnen bat; man erwartete, baf er grosmuthig gegen einen Berwandten berfahren murs De, der mit einer gahlreichen Familie burch biefe. Begebenheit beinahe an ben Bettelftab gerathen ift. Geit den drei Jahren, wahrend welcher bies fer Projeg bauert, miffen Gie mohl, was ber herr von Somires und feine Freunde in biefer Rutficht gefagt haben : Und nun, nach aller biefer Pralerei grofer Gefinnungen behålt ber Gerr von Comires alles! . . . Er tann es, er hat bas Recht baju, aber ich tann nicht leiben, bag bie Sandlungen mit den Gefinnungen nicht übereine ftimmen. Warum fagt man; ich bin abler gefinnt,

zu

bei

at

eis

ers

te

ie

0=

)=

12

tl

15

u

13

h

9

1

finnt, als ein andrer, um hernad zu beweisen, baß man nichts als ein Betruger ift ? Hebrigens ift biefe Rechnung eben nicht gang unrecht; man macht fich zwar in ben Mugen ber Bernunftigen verächte lich , bas ift mahr, aber man gewinnt bie Uchtung und Bewunderung ber Thoren, Die fich allegeit mehr burch Worte als burch Thatfachen überzeus gen laffen. QBenn Die Frau von Infelin, nicht unaufhörlich Grosmuth und Erhabenheit im Mune be führte, wenn fie nicht biefe beide Worte mit fo viel Rachdrute ausspräche, wenn fie nicht fo febr miber allen Unschein von Diebertrachtigfeit einges nommen zu fein ichien, wurde man wehl fagen, baf fie Große und Erhabenheit ber Befinnungen beffige? . . . . Gie liebt das Geld febr, fie ift febr geigig, fie befigt nicht einen Funten von Wohlthas tiafeit, fie fucht, unterhalt und fchmeichelt alle bie, welche ihr nuglich fein tonnen, fie hat ihr ganges Leben Bugebracht, Gnabenbegeugungen gu erbitten, und ju erbetteln; aber fie verfichert, bag fie bie portreflichften Gefinnungen hat und man glaubt ihr. Dan fagt immer, bag die Welt bofe ift; mas mich betrift, temehr ich barinne lebe, iemehr febe tch , daß fie eben fo einfaltig ale leichtglaubig ift: und in Bahrheit es gehort nicht viel Berichlagens heit ober Berftanb baju, fie ju bethoren, fondern nur Intrife und Ruhnheit.

Meine lezte Neuigkeit ift, daß die Frau von Gerville sich auf die andächtige Seite gelegt,

und den Tob eines Bruders, den fie niemals ger liebt, dazu jum Borwand genommen hat. Die Beranlaffung hat ihre Bekehrung fehr bedeutend gemacht; nun ift fie alfo wieder auf dem rechten Wege; und dies toftet fie nicht mehr, als die Ents fagung ihrer Loge in der italienischen Romodie, benn heut zu Tage ift die Untundigung der Frommige feit nicht mehr fo ftrenge als ehebem; man legt weder die Ochminke noch das Gufe ab, es ift ger nug, wenn man nicht mehr in die Schauspiele geht, und feinen Freunden ins Ohr fagt, bag man ans tachtig geworden ift. Geit meiner Ruffunft bies her hore ich also nur die Empfindsamteit der Frau von Gerville loben! . . . Jeden Grundfag bei Seite gesett, so kann ich boch nicht haffen: die Derfon, welche mir bas mehrefte Leid zugefügt hat (bie Frau von Gerville zum Beispiel) flogt mir teine heftige Bewegung ein, ich wurde Dits leiden für sie empfinden, wenn ich sie leiden fahe, chen fo, wie ich es mit allen habe, die mir gleiche gultig find; wenn ihnen alles gut von ftatten geht, fo wunsche ich ihnen nichts bofes, aber ich geftebe Ihnen, daß der Unblit ihres Gluts mir nicht der angenehmste ift. Ich finde es unbillig, daß fie glutlich ift, weil ich sie nicht hochschätze, benn ich faffe feinen Abscheu, ohne Berachtung. Die werde ich das haffen, was ich hochschage, eine Person sei in Widerspruch mit mir, so wird fie burch rechts schaffne Mittel basienige erlangen, was ich felbst u 311 Dritter Theil.

Ift

ht

ts

19

it,

us

ht

ne

10

he

Cs

n,

en

he

de

e,

25

١,

ie

r.

18

he

t;

tig

rts

m

t,

30

au haben munichte; wenn in ihrem Betragen wes ber Falschheit noch Runftgriffe herrschen, wenn fie mir als eine Perfon von abler und aufrichtiger Ges mutsart befannt ift; fo werbe ich fie nicht haffen, und wenn fie mich um bas Glut meines Lebens ger bracht hatte. Es foftet mich auch wenig Dube, bas Bofe von benen ju unterdruffen, von welchen ich weiß, bag fie mir nicht aut find, und wenn man fie unbilligerweife in meiner Gegenwart etwas beschuldigte, so wurde ich ohne leberwindung ihs nen bas Wort reden; aber was ich am wenigften vertragen fann, ift, Tugenden von ihnen loben gu boren, die fie doch nicht befiggen; bies frankt mich am meiften. Ich will es gar nicht laugnen, bag in biefem Kalle ich mich fast nicht halten kann, ine deffen wenn die erfte Size vorüber ift, fo befinne ich mich, und fegge mich balb in meine borige tur bige und gleichgultige Berfaffung. Leben Gie wohl meine liebe Freundinn, funftigen Donnerftag wer: de ich brei Tage bei Ihnen gubringen. mich zu betauben, und meine fleine Ronftangie ju Berftreuen, aber wir find bennoch recht betrübt, wenn wir wieder allein find; fo tonnen wir nur von Ihnen, von bem herrn von Almane und Theodor fprechen.

Seit den zwei Monathen, daß Porphir abgereißt ift, habe ich nur einen einzigen Brief von ihm ers halten: es scheint mir, als wenn herr von Lagarave in den letten Zugen liege; welch ein Verlust für die